

# Zusatzmaterial zu:

## Extensive Ganzjahresbeweidung in der ehemaligen Rieselfeldlandschaft Hobrechtsfelde

### Erschließung von Synergien zwischen Naturschutz, Forstwirtschaft und Tourismus

Supplement to:

Low-intensity year-round grazing on the former sewage trickle-field landscape  
around Hobrechtsfelde, Germany

Identifying synergies between nature conservation, forestry and tourism

Uta Steinhardt und Peter Gärtner

Natur und Landschaft — 93. Jahrgang (2018) — Ausgabe 3: 97 – 105

---

#### Zusammenfassung

Noch immer zählt die Beweidung forstlich genutzter Flächen in Deutschland zu den außergewöhnlichen Managementmaßnahmen des Naturschutzes. Am Beispiel der Landschaft um Hobrechtsfelde am nördlichen Berliner Stadtrand wird gezeigt, wie im Naturpark Barnim mittels extensiver Ganzjahresbeweidung auf mehr als 800 ha Fläche der halboffene Charakter dieser Landschaft erhalten werden kann und dabei vorhandene Zielstellungen der Forstwirtschaft, des Naturschutzes und der Erholungsnutzung in Berlin und Brandenburg länderübergreifend zu integrieren sind. Die vormalige Rieselfeldlandschaft wandelt sich in diesem Kontext vom Altlastenstandort zum attraktiven stadtnahen Naherholungsgebiet.

Waldweide – robuste Rinder- und Pferderassen – Biodiversität – Neophyten – Altlastenstandort – stadtnahe Erholung – Naturpark Barnim

#### Abstract

The grazing of silviculturally used lands is still regarded as one of the most extraordinary management measures of nature conservation in Germany. Taking the example of the landscape around Hobrechtsfelde on the northern margin of Berlin, the article shows how the semi-open character of this landscape will be maintained in the Barnim Nature Park by means of year-round grazing over an area of more than 800 ha. The established objectives of forestry, nature conservation and recreational use will be integrated across the German federal states of Berlin and Brandenburg (within which Berlin is located). Through this approach, the former trickle-field landscape is transformed from a contaminated site into an attractive recreational area close to the city.

Wood pasture – Robust cattle and horse breeds – Biodiversity – Neophytes – Polluted areas – Peri-urban recreation – Barnim Nature Park

**Tab. A: Räumliche und zeitliche Betrachtungsebenen im Monitoring.**  
 Table A: Spatial and temporal monitoring levels.

		Zeitlich		
		Einmalige Erhebung	Erhebung zu Projektbeginn und zu Projektende	Jährliche, saisonale und kontinuierliche Erhebungen
Räumlich	Gesamtgebiet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biotopkartierung 2011</li> <li>• Wasserstufenkartierung 2013</li> <li>• Weidestrukturkartierung 2013</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brutvogelkartierung 2012, 2014</li> <li>• Gehölzdeckung nach Fernerkundungsdaten 2010, 2014</li> </ul>	—
	Weideflächen (Einzelweiden)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bodenschürfe entlang der Transekte 2012</li> </ul>	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transektaufnahmen zur Vegetation (2011–2014)</li> <li>• Heuschrecken, Tagfalter auf ausgewählten Transektabschnitten (2011–2014)</li> <li>• Gehölzentwicklung entlang der Transekte und auf Nullflächen (2 × jährlich (2011–2014; Frühsommer, Spätherbst)</li> <li>• Telemetrie ausgewählter Weidetiere (permanent)</li> <li>• Herdenbeobachtung (nach phänolog. Jahreszeiten)</li> </ul>
	Einzelflächen, ausgewählte Standorte	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gewässerstrukturgütekartierung 2012, 2014</li> <li>• Amphibien, Libellen 2012, 2013/14</li> <li>• Laufkäfer 2011/12, 2014</li> <li>• Stechimmen 2012, 2014</li> <li>• Dungkäfer 2012, 2014</li> <li>• Besucherbefragungen 2011, 2013, 2014</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kleintransekte und Dauerquadrate mit Vegetationsaufnahmen (halbjährlich Herbst 2011 bis Frühjahr 2014)</li> <li>• Schläle von Gehölzen auf Schwerpunktfächen (saisonal)</li> </ul>

**Tab. B: Veränderung der Gehölzdeckung zwischen 2010 und 2014 – Ergebnisse einer visuell-manuellen Interpretation von Fernerkundungsdaten.**  
 Table B: Development of woody plant cover between 2010 and 2014 – results of a visual-manual interpretation of remote sensing data.

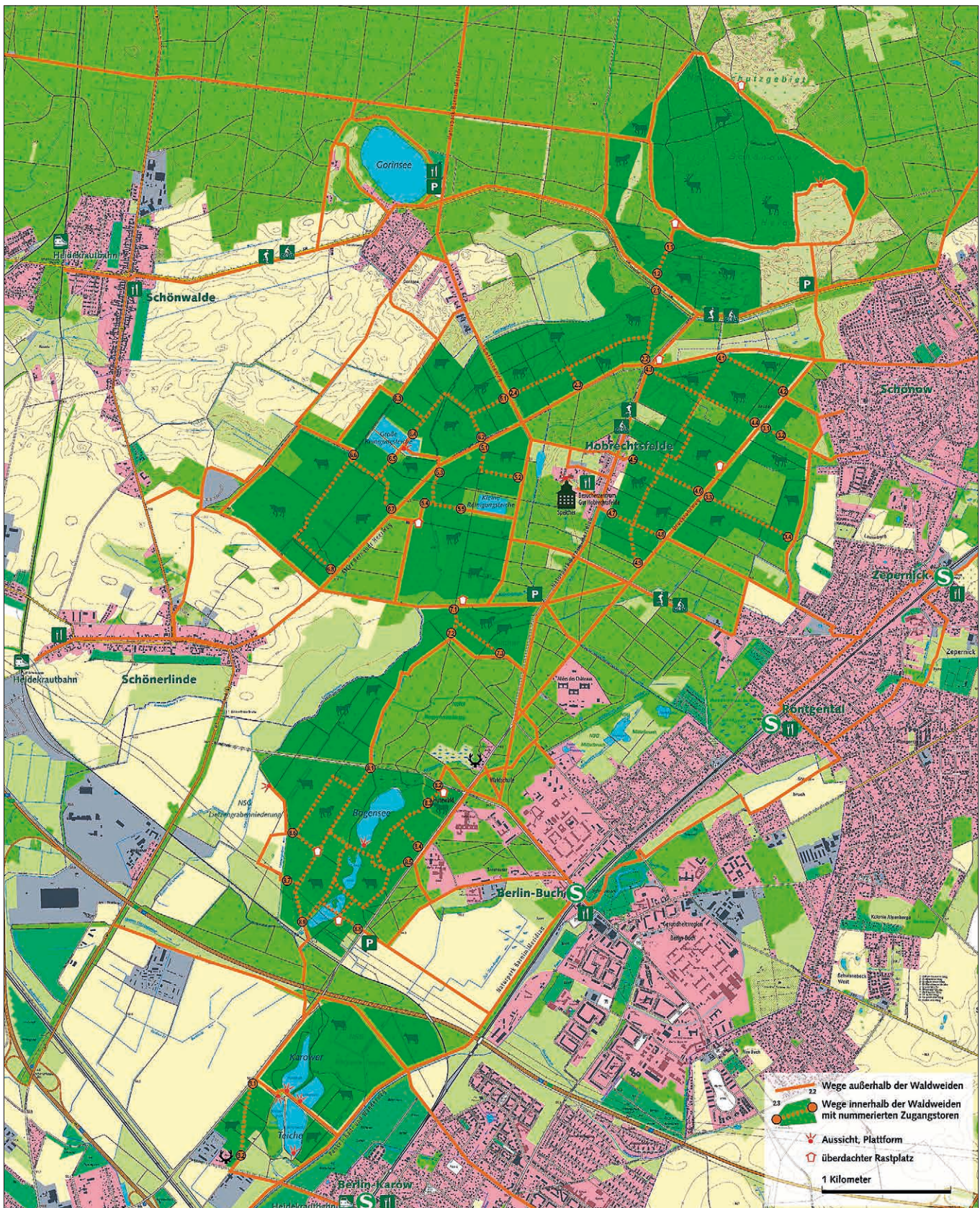
Fläche	Flächengröße (ha)	Gehölzdeckung 2010		Gehölzdeckung 2014		Veränderung zwischen 2010 und 2014 (ha)
		(ha)	(%)	(ha)	(%)	
F1	58,5	39,3	67,2	37,0	63,2	-2,3
F2	76,4	25,3	33,1	27,8	36,4	2,5
F3	114,7	42,2	36,8	43,7	38,1	1,5
F4	50,3	19,4	38,6	20,0	39,8	0,6
F5	154,2	90,2	58,5	100,4	65,1	10,2
F6	74,7	35,7	47,8	43,3	58,2	7,6
F7	68,2	50,7	74,3	50,3	73,8	-0,4
F8	130,6	96,9	74,2	97,3	74,5	0,4
F9	61,8	48,4	78,3	48,2	78,0	-0,2
<b>Summe</b>	<b>789,4</b>	<b>448,0</b>	<b>56,8</b>	<b>468,1</b>	<b>59,3</b>	<b>20,1</b>



**Abb. A: Schrägluftbild von Hobrechtsfelde und der umgebenden Rieselfeldlandschaft mit kleinen Reinigungsteichen. (Foto: Peter Gärtner)**

Fig. A: Aerial view of Hobrechtsfelde and the surrounding sewage disposal fields with small sedimentation ponds.

© 2018 W. Kohhammer, Stuttgart



**Abb. B:** Wanderkarte der Hobrechtsfelder Rieselfeldlandschaft. Projektbegleitend erfolgte der Bau von 5 km Rad- und Wanderwegen sowie 7 km Reitwegen.

Fig. B: Hobrechtsfelde trail map. Accompanying the project, 5 km of cycle paths and hiking trails as well as 7 km of bridleways were newly established.

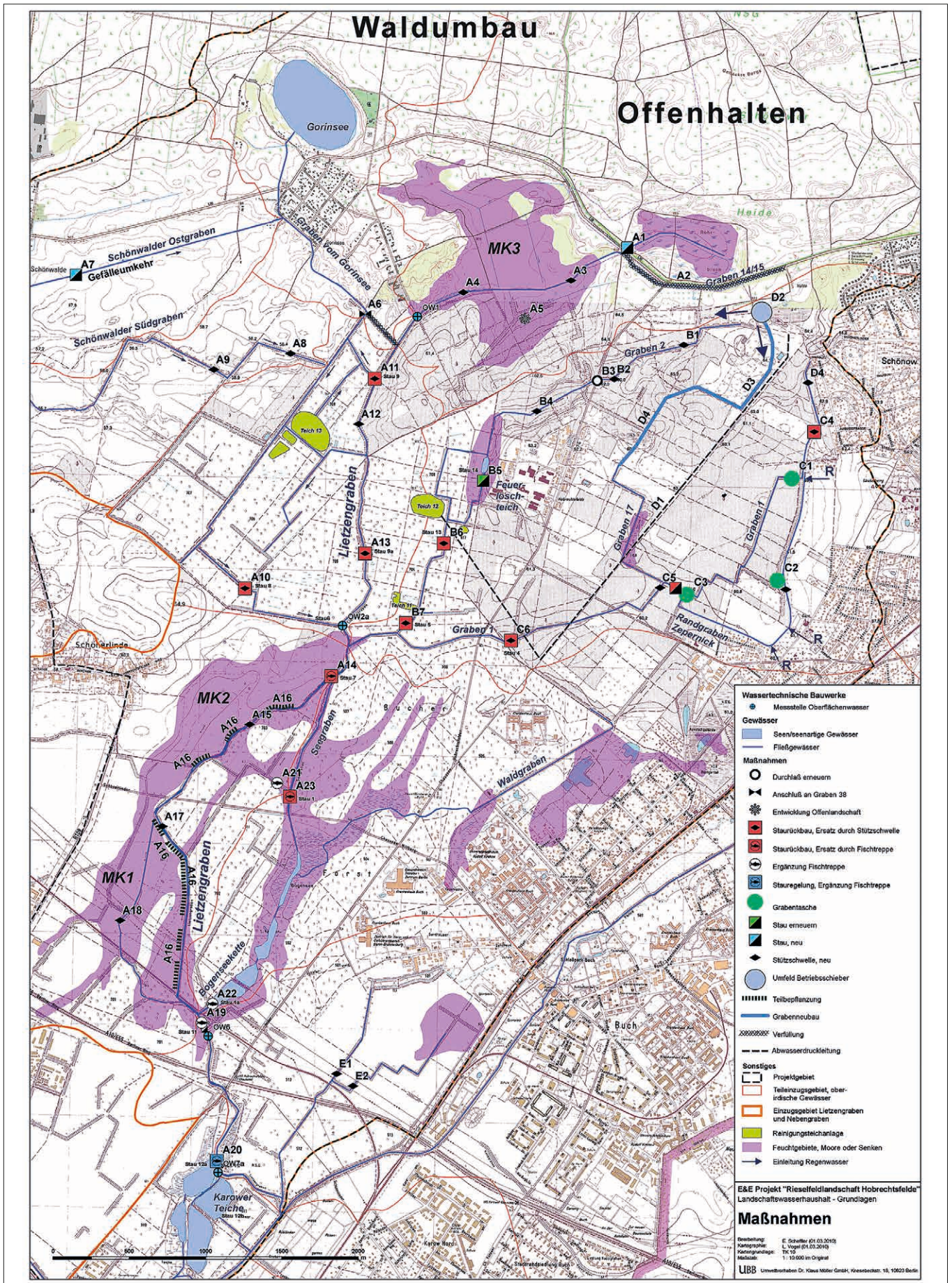


Abb. C: Wasserbauliche Maßnahmen im Rahmen des UEP II (Umweltentlastungsprogramm 2008 – 2013).  
 Fig. C: Hydraulic engineering methods in the context of the Environmental Relief Programme II (2008 – 2013).



Abb. D: Einflüsse der Beweidung auf die Gewässerstruktur: Tränke (a) und Wechsel (b). (Fotos: Ninett Hirsch)

Fig. D: Grazing effects upon water structure quality: watering place (a) and cattle pass (b).

Prof. Dr. habil. Uta Steinhardt  
 Korrespondierende Autorin  
 Hochschule für nachhaltige  
 Entwicklung Eberswalde  
 Fachbereich Landschaftsnutzung  
 und Naturschutz  
 Schicklerstraße 5  
 16225 Eberswalde  
 Tel.: (0 33 34) 6 57-3 06  
 E-Mail: [uta.steinhardt@hnee.de](mailto:uta.steinhardt@hnee.de)  
 Internet:  
<http://www.hnee.de/steinhardt>



Die Autorin leitet seit 2002 das Fachgebiet Landschaftsökologie und Landnutzungsplanung an der HNE Eberswalde und beschäftigt sich schwerpunktmäßig mit Fragen der planerischen Steuerungsmöglichkeit nachhaltiger Landnutzungen. Zwischen 2009 und 2016 war sie an der Koordination der BMBF-Verbundprojekte INKA BB (<http://www.inka-bb.de/>) sowie ELaN (<http://www.elan-bb.de/>) beteiligt und leitete innerhalb dieser Verbünde Teilprojekte zur klimadaptiven Regionalplanung und zur planerischen Steuerung der Landnutzung, zum Siedlungswasserhaushalt sowie zur Szenarientwicklung. Von 2011 bis 2015 war sie federführend bei der wissenschaftlichen Begleitung des vom BfN geförderten Erprobungs- und Entwicklungsvorhabens „Rieselfeldlandschaft Hobrechtsfelde“. Aktuell arbeitet sie an Methoden zur Erfassung und Bewertung kultureller Landschaftspotenziale (sog. kultureller Ökosystemdienstleistungen) am Beispiel der Lüneburger Heide.

Dr. Peter Gärtner  
 Leiter Naturpark Barnim  
 Landesamt für Umwelt (LfU)  
 Brandenburg/Abteilung GR  
 BARNIM PANORAMA Naturpark-  
 zentrum Agrarmuseum Wandlitz  
 Breitscheidstraße 8–9  
 16348 Wandlitz  
 Tel.: (03 33 97) 29 99 11  
 E-Mail:  
[peter.gaertner@LfU.Brandenburg.de](mailto:peter.gaertner@LfU.Brandenburg.de)

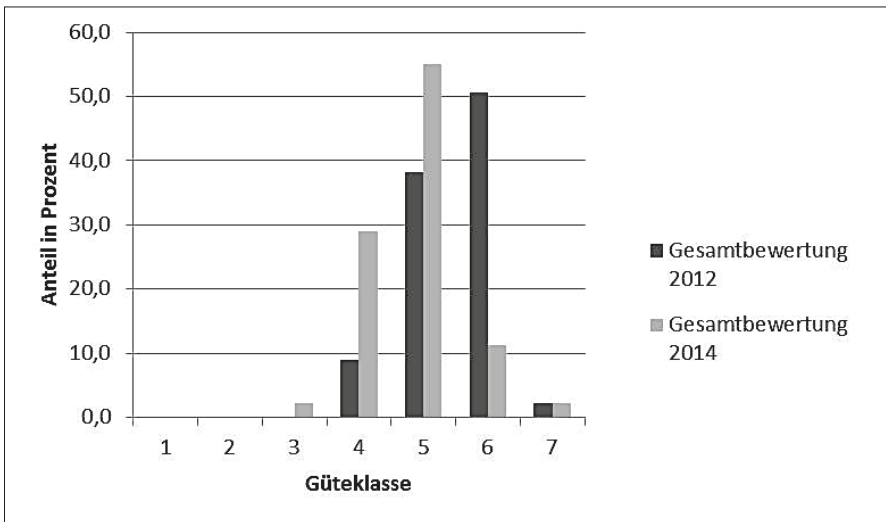


Abb. E: Gewässerstrukturgütebewertung Lietzengraben 2012 und 2014 im Vergleich. (Quelle: Reichmann 2014)

Fig. E: Water structure quality mapping of the Lietzengraben, 2012 and 2014 compared. (Source: Reichmann 2014)

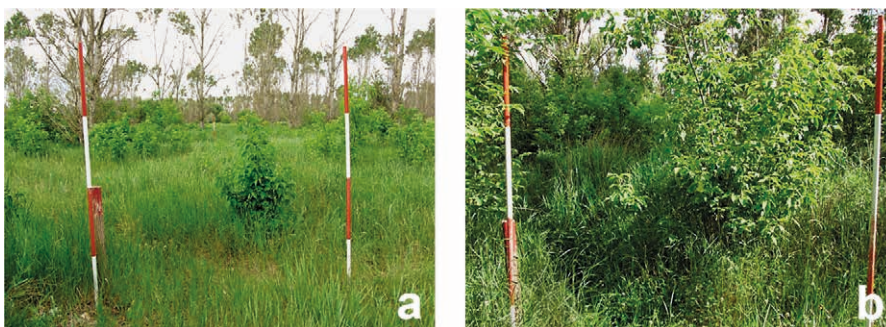


Abb. F: Entwicklung des Eschenahorns auf einer Transektaufnahmefläche (F3T1P29) im Zeitreihenvergleich am 7. 6. 2012 (a) und 1. 6. 2014 (b). (Fotos: Ninett Hirsch)

Fig. F: Time series analysis on 7 June 2012 (a) and 1 June 2014 (b) of the development of ash-leaved maple at a transect vegetation plot (F3T1P29).

Anzeige

Die  
**Literaturdatenbank**  
 des  
 Bundesamtes  
 für Naturschutz

[www.dnl-online.de](http://www.dnl-online.de)